



À L'OCCASION DE LA DEUXIÈME ÉDITION
D'ARMEN' LIVRES, SALON DU LIVRE ARMÉNIEN
ORGANISÉ PAR LA MAISON DE LA CULTURE
ARMÉNIENNE D'ALFORTVILLE, LA MÉDIATHÈQUE
VOUS INVITE À DÉCOUVRIR SON FONDS DE
LIVRES, DISQUES ET FILMS.
CETTE BIBLIOGRAPHIE, FILMOGRAPHIE
ET DISCOGRAPHIE VOUS PRÉSENTE DES
DOCUMENTAIRES AYANT TRAIT À L'HISTOIRE
ET À LA CULTURE ARMÉNIENNES, EN ARMÉNIE
ET EN DIASPORA, AINSI QUE DES OEUVRES
RÉALISÉES PAR DES ARTISTES D'ORIGINE
ARMÉNIENNE OU RELATIVES À L'ARMÉNIE
ET AUX ARMÉNIENS.

s o m m a i r e

Littérature arménienne en langue française	p4
<i>Romans, contes, nouvelles, récits, poésie, théâtre...</i>	p3
<i>Bandes dessinées</i>	p7
Documentaires	p7
Revue	p7
<i>Histoire et connaissance du pays</i>	p7
<i>Société et traditions</i>	p11
<i>Arts et artistes arméniens</i>	p12
Musique arménienne	p13
CD	p13
<i>Partitions</i>	p15
Films	p15
Ouvrages pour la jeunesse	p15
<i>Romans, contes, albums</i>	p15
<i>Documentaires</i>	p16
Manuels de langue, usage de l'arménien	p16
Livres en langue arménienne	p17
<i>Littérature</i>	p17
<i>Albums pour la jeunesse</i>	p19
<i>Documentaires</i>	p20
Sites Internet	p21



AX : Médiathèque Annexe Île-Saint-Pierre

BJ : Médiathèque Centrale Jeunesse

BM : Médiathèque Centrale Adultes

Les illustrations de ce document sont extraites de :

Cioulchtjian, Reine : *Et les mots pour héritage...* (2 vol.). Un livre pour l'Arménie, 1998-1999

Kazandjian, Sirvart : *Les origines de la musique arménienne*. Astrid, 1984

Achot Achot : *Tous les désirs de l'âme*. Albin Michel, 2002

<http://c.anouchian.free.fr/miniatures.htm>

<http://c.anouchian.free.fr/nerg/Armenzo.jpg>

<http://maubkn.ilingo.net/armenie/enlu2.htm>

http://armenianstudies.csufresno.edu/arts_of_armenia/detail/112.asp

<http://catechese.free.fr/lm/Trans13.jpg>



Littérature arménienne en langue française

Beledian, Krikor

Cinquante ans de littérature arménienne en France

891.9 BEL H (BM)

Thorossian, Hiranth

- *Histoire de la littérature arménienne : des origines jusqu'à nos jours* 891.9 A (BM)

Romans, contes, nouvelles, récits, poésie, théâtre...

Thorossian, Hiranth

- *La nouvelle poésie de l'Arménie soviétique* 891.9 A (BM)

Achot Achot (calligraphies) et Godel, Vahé (traduction)

Tous les désirs de l'âme : poèmes d'Arménie

891.9 TOU (BM/AX)

Aharonian, Avetis

Sur le chemin de la liberté R AHA (BM)

Vingt-deux nouvelles qui composent une large fresque sur la vie quotidienne dans les villages arméniens de la fin du XIX^e siècle.

Aknouni, E.

Les plaies du Caucase 891.9 AKN (BM)

Armen, Mkrtich

La fontaine d'Héghnar R ARM (BM/AX)

Un voyage poétique dans un monde d'amour détruit par l'obscurantisme, les divisions ethniques, la bigoterie et la subordination traditionnelle des femmes aux hommes.

Aznavour, Charles

- *La balade espagnole* R AZN (BM/AX)

- *Le temps des avants* 784.5 AZN (BM)

Aznavour-Garavarentz, Aïda

Petit frère R AZN (BM/AX)

Bakounts, Aktsel

Mtnadzor : nouvelles R BAK (BM)

Barsamian, Meguerditch

Histoire du village qui meurt : Aboutcher, de Hagen, Turquie, 1895-96 (contient un choix de poésies populaires de la région de Agen) R BAR (BM)

Berdjouhi

Jours de cendres à Istanbul : récit 891.9 BER (BM)

Boyadjian, Charly

La nuit des machines R BOY (BM)

Brook, Irina

Une bête sur la lune (théâtre) 792 AVA (BM)

Un jeune homme et une orpheline de quinze ans, rescapés du génocide arménien, se marient aux États-Unis. Entre l'homme, qui entretient l'illusion de sa famille perdue, et sa femme, aux élans de générosité irrépressibles, le fossé semble infranchissable. Et pourtant...

Captanian, P.

Mémoires d'une déportée arménienne R CAP (BM)

Chahnour, Chahan (Armen Lubin)

Parages d'exil 891.9 CHA (BM)

Trois nouvelles d'une authentique veine populaire.

La première traduction d'un écrivain parmi les plus importants de la diaspora arménienne, également poète de langue française.

Chatirian, Mikayél

Siècle d'argent : saga (3 vol.) R CHA (BM)

S'inspirant de faits historiques, cette saga met en scène l'émir Ousama Ibn Mounquiz, ami traditionnel des Arméniens. Pour ceux que les livres d'histoire rebutent, ce roman permet de découvrir l'histoire mêlée des Croisés et du Royaume de Cilicie.

Cioulachtjian, Reine

Et les mots pour héritage (2 vol.)

- *Légendes et formules rituelles d'Arménie* 891.9 A (BM)

- *Légendes et proverbes d'Arménie* 891.9 A (BM/AX)

Ces ouvrages rassemblent proverbes et contes, illustrés en couleurs par un enlumineur d'Arménie, Armen Kiourktchian.

Demirdjian, Terenig

Vartananc R DEM (BM)

Der Alexanian, Jacques

Arménies, Arménie

1- *Le ciel était noir sur l'Euphrate*

R DER (AX)

2- *Les héritiers du pays oublié*

R DER (BM/AX)

3- *Un nom pour héritage*

R DER (BM/AX)

Der Melkonian-Minassian, Chaké

- *Contes arméniens* C CON (BM/AX/BJ)

- *Contes et légendes arméniens* C CON (BM)

Djenazian, Azade

Hayrig : petit père R DJE (BM)

L'auteur raconte la vie de son père, venu en France pour trouver du travail. Se retrouvant veuf très jeune, il a dû se battre pour élever seul ses enfants.

Dzagoyan, René

Le système Aristote R DZA (AX)

Essayan, Zabel

Les jardins de Silidhar R ESS (BM/AX)

Un tableau de la bourgeoisie arménienne à Constantinople à la fin du XIX^e siècle. Evocation chaleureuse et colorée de la vie familiale de l'auteur, d'un univers aujourd'hui disparu.

Fontanel, Sophie

- *L'amour dans la vie des gens* R FON (BM)

- *Le plus jeune métier du monde* R FON (BM)

- *Sacré Paul* R FON (AX)

- *Sublime amour* R FON (BM)



Cardon, Victor

- *Le vert soleil de la vie*

Dans le premier volume de cette trilogie, l'auteur raconte son enfance à Van, dans les années qui précèdent le génocide : le poids des traditions, l'éveil amoureux, les tensions entre Turcs et Arméniens... Une véritable chronique villageoise intense et pleine de vie.

- *Le chevalier à l'émeraude* (à lire sur place)
- *L'apocalypse écarlate*

R GAR (BM)

Ghiragossian, Alicia

Lettre pour l'Arménie et autres poèmes **891.9 GHI (BM/AX)**

Ghoukassian, Hovhannès

Voskan Yérévantsi (2 vol.) **R GHO (BM)**

1- *Cendres de rêves*
2- *Tisons d'espérance*

Gouiran, Maurice

L'Arménienne aux yeux d'or **RP GOU (BM)**

L'auteur navigue avec une aisance jubilatoire entre le petit peuple de Marseille, les malfrats turcs, le royaume ottoman et le port de l'Estaque. Au-delà du polar, Maurice Gouiran nous livre ici un formidable témoignage que nul ne devrait jamais plus oublier.

Grégoire de Narek

- *Choix de poèmes arméniens : Grégoire de Narek, Daniel Varoujean, Yéghiché Tcharentz* **891 CHO (BM)**
- *Prières : poèmes choisis* **891.9 NAR (BM/BM)**

Grigorian, Alexandre

Étrange Caucase : récits et coutumes **891.9 GRI (BM)**

Guégan, Gérard

- *Beau soleil*
- *La Terreur : roman cruel*

R GUE (BM)

Gurulian-Michellet, Lydia

Souvenirs d'une petite princesse arménienne **R GUR (BM)**

Hacikyan, Agop

Un été sans aube **R HAC (BM/AX)**

La saga poignante d'une famille arménienne fuyant le génocide, dispersée puis réunie par l'Histoire.

Hashian, James T.

Le sel de la vengeance **R HAS (BM/AX)**

Henry-Bordeaux, Paule

Antaram de Trébizonde **R HEN (BM)** (à lire sur place)

Issahakian, Avedik

Abou-Lala Mahari : poème en sept chants **891.9 ISS (BM)**

Jacob, Max

Les alliés sont en Arménie **841.8 JAC (BM)**

Ce long poème que l'auteur a écrit pour son ami, l'antiquaire Joseph Altounian (1890-1954), évoque le drame arménien.

Katcha, Vahé

- *Un bruit qui court*

- *Le Chypriote*
- *Le maître nageur*
- *Un poignard dans ce jardin*

R KAT (BM)

Kazan, Elia

- *America, America* **R KAZ (AX)**
- *L'Anatolien* **R KAZ (BM/AX)**
- *Les assassins* **R KAZ (BM/AX)**
- *L'arrangement* **R KAZ (AX)**
- *Au-delà de la mer Egée* **R KAZ (BM/AX)**
- *Le monstre sacré* **R KAZ (BM)**

Kéhayan, Jean

- *L'apatricie* (suivi de) *Elzéar Elzévir : récit*

Ce récit autobiographique retrace le parcours des parents de l'auteur après le génocide. Un exode et une difficile intégration dans une "apatricie" d'une étrangeté dont il reste en héritage un amour infini de la liberté.

- *Nastia*

R KEH (BM)

Kevonian, Arménouhie

Les noces noires de Gulizar **R KEV (BM)**

Témoignage de Gulizar, mère de l'auteur et jeune Arménienne enlevée en 1889 par Moussa Bek, un chef kurde dans l'Empire ottoman. Un éclairage sur les relations complexes entre les différentes minorités de la Turquie.

Koutchak, Nahabed

Poèmes d'amour **891.9 KOU (BM)**

Kupélian, Paul

- *D'amour en humour, et un cri d'arménité : textes et chansons* **840.8 KUP (BM/AX)**

- *Miroirs d'ailleurs, poèmes et chansons* **841.91 KUP (BM)**

Lepidis, Clément

L'Arménien **R LEP (BM)**

Leyloyan, Anna et Yekmalyan, Harutyun (illustrations)

15 contes d'Arménie **CJ LEY (BM), C LEY (AX)**

Lubin, Armen

- *Armen Lubin, l'étranger* (2 vol.)
- *Les logis provisoires*
- *Sainte patience : poèmes*

891.9 LUB (BM)

Madjarian, Grégoire

- *L'été indien de Cristobal Colomb*
- *La passion de Marie Cadière*

R MAD (BM)

Manoukian, Pascal

Le fruit de la patience **R MAN (BM/AX)**

Marcossian, Gohar

Pénélope prend un bain **R MAR (BM)**

Erevan, Arménie, 1994. Pénélope digresse sur sa famille, ses amours, l'histoire du pays, de sa ville, de ses ancêtres... Une parole libre et jubilatoire, un antidote à l'amertume d'un peuple déçu dans son espoir de liberté après l'effondrement du communisme.



Matevossian, Hrant

Soleil d'automne R MAT (BM)

Mazlounian, Karine

Tanguer R MAZ (BM)

Medzadourian, Georges

Les exilés de la paix R MED (BM)

Melik, Rouben

La Procession : poésie, 1942-1984 841.91 MEL (BM)

Melkonian, Martin

- *Désobéir* R MEL (BM/AX)
- *Loin du Ritz* R MEL (BM/AX)
- *Les marches du Sacré-Cœur* R MEL (BM)
- *Le miniaturiste* R MEL (BM/AX)

Odian, Yervant

Une mission à Dzabelvar : satire R ODI (BM)

Papilian, Alexanru

Le fardeau R PAP (BM)

Paradjanov, Sergueï

Sept visions R PAR (BM)

Parvanian, Jacques

- *L'engrenage*
- *La foi*

R PAR (BM/AX)

Sarafian, Nicolas

Le bois de Vincennes R SAR (BM)

Ce bois de Vincennes-là s'étend de la Marne au Don et même plus bas, couvrant aussi une grande partie de la mer Noire. Il atteint parfois le ciel et passe par-delà les nostalgies et les souvenirs d'un écrivain arménien dont le talent poétique est considérable.

Saroyan, William

- *Les acrobates* (suivi de) *Je m'appelle Aram* R SAR (BM)
- *L'audacieux jeune homme au trapèze volant* R SAR (BM)
- *Les aventures de Wesley Jackson* R SAR (BM)
- *Une comédie humaine* R SAR (BM)
- *Echappée en roue libre* R SAR (BM/AX)
- *Folie dans la famille : nouvelles* R SAR (BM)
- *Maman je t'adore* R SAR (BM/AX)
- *Papa tu es fou* R SAR (BM/AX)
- *Rock Wagram* R SAR (BM)

David de Sassoun : épopée en vers 891.9 SAS (BM)

Sevak, Parouïr

Que la lumière soit ! : poèmes 891.9 SEV (BM)

Sevan, Sevda

Quelque part dans les Balkans (2 tomes)

- *Rodosto, Rodosto* (livre premier)

À Rodosto, sur la mer de Marmara, Turcs, Grecs, Arméniens et Juifs vivent en bonne intelligence. Mais l'agonie de l'Empire ottoman et les guerres balkaniques bouleversent le fragile équilibre de ce petit monde. C'est avec ces événements en toile de fond que l'on suit l'histoire des Haïgabachian, une riche famille arménienne.

- *Quelque part dans les Balkans* (tome 2)

R SEV (BM)

**Takvorian, Takvor**

Arménouch ou Pèlerinage d'amour R TAK (AX)

Tchakmakian, Pascal

- *Les Contes du ballon rouge* C TCH (BM)
- *Le Crépuscule des anges* (2 vol.) R TCH (BM)
 - 1 - *Arménie, 1915-1921*
 - 2 - *La diaspora, 1922-1980*

Tcharentz, Yeghiché

- *Choix de poèmes* 891.9 TCH H (BM)
- *Choix de poèmes arméniens : Grégoire de Narek, Daniel Varoujean, Yeghiché Tcharentz* 891 CHO (BM)
- *La maison de rééducation, Erevan (1926-1927) : souvenirs* 891.98 TCH (BM)

Tcheugurian, Dikran

Le Monastère, journal d'un religieux R TCH (BM/AX)

Totovents, Vahan

Une enfance arménienne R TOT (BM/AX)

Varoujean, Daniel

- *Le Chant du pain : poèmes* 891.9 VAR (BM)
- *Chants païens et autres poèmes* 891.9 VAR (BM)
- *Choix de poèmes arméniens : Grégoire de Narek, Daniel Varoujean, Yeghiché Tcharentz* 891 CHO (BM)

Varoujean, Jean-Jacques

- *L'Ankou* (suivi de) *Papiers d'Arménie* (théâtre) 842.91 VAR (BM)
- *Les baigneuses de Californie* (suivi de) *Le Brulât* (théâtre) 842.91 VAR (BM)
- *C'est pas carré* 840.8 VAR (BM/AX)
- *Du sang dans les nuages* (théâtre) 842.91 VAR (BM)
- *Judith et Holopherne* 842.91 VAR (BM)
- *Si c'est rond* 840.8 VAR (BM)
- *Viendra-t-il un autre été ?* (théâtre) 842.91 VAR (BM)

Verneuil, Henri (Malakian, Achod)

- *Le cheval Vartan* R VER (BM/AX)
- *Mayrig* LR VER (BM), R VER (BM/AX)

Werfel, Franz

Les quarante jours de Musa Dagh R WER (BM)

La résistance d'une communauté arménienne au nord-ouest de la Syrie ottomane en 1915, racontée par un écrivain autrichien de la génération de Stefan Zweig et d'Arthur Schnitzler.

Zarian, Kostan

- *Le bateau sur la montagne*
- *L'Île et un homme*

R ZAR (BM)

Zeytounsian, Pérdj

- 1915... *Les dernières laudes* (vol.1)
- *L'homme le plus triste*

R ZEY (BM)

Le héros de ce roman allégorique, le prisonnier Straout, est condamné dans les années 70 par le régime soviétique à une peine à perpétuité. Le jour où l'Etat lui offre de sortir, il refusera car il aura créé en prison un monde à lui, un monde de liberté.

Bandes dessinées

Boudjellal, Farid

Mémé d'Arménie (Petit Polio ; vol. 3) **BD BOU (BM)**

Giroud, Franck

- *Le vengeur*

- *Le XI^e commandement*

(Le Décalogue ; vol. 5 et 11) **GIR (BM/AX)**

Hoviv

- *Les Arméniens* **BD HOV (BM/AX)**

- *Le clan des Ian* **BD HOV (BM/AX)**

- *Les Mâles* (2 vol.) **BD HOV (BM)**

- *Un Monde foot, foot, foot* **BD HOV (BM)**

Pelletier, André et Mitton Jean-Yves (dessins)

Histoire de l'Arménie en bandes dessinées **A947.1 PEL (BM)**



Documentaires

Revues

La médiathèque reçoit deux revues, *France-Arménie* et *Le magazine de L'UGAB* (Union Générale Arménienne de Bienfaisance) ainsi qu'un quotidien en langue arménienne, *Haratch*.

Histoire et connaissance du pays

Le massacre, objet d'histoire **303.6 MAS (BM)**

L'Arche, le mensuel du judaïsme français

Frères arméniens, frères tutsis, frères humains **909.82 ARC (BM)**

Bruneteau, Bernard

Le siècle des génocides : violences, massacres et processus génocidaires de l'Arménie au Rwanda **909.82 BRU (BM)**

Le livre noir de l'humanité : encyclopédie mondiale des génocides **909.82 LIV (BM)**

Brunet, Roger et Eckert, Denis

Atlas de la Russie et des pays proches **914.7 BRU (BM)**

Roberts, Elizabeth

La Géorgie, l'Arménie et l'Azerbaïdjan **914.7 ROB (BM/AX)**

Auzias, Dominique

Arménie : guide 2003 (Petit Futé)

914.71 AUZ (BM/AX)

Ardillier-Carras, Françoise

L'Arménie : avant-poste chrétien dans le Caucase

914.79 ARD (BM)

Carzou, Nane

Voyage en Arménie **914.79 CAR (BM), 914.71 CAR (AX)**

Les Centres touristiques de l'Arménie **914.79 CEN (BM)**

Gaspard, Armand

Caucase **914.79 GAS (BM)**

Mandelstam, Ossip E.

Voyage en Arménie **914.79 MAN (BM), 914.71 MAN (AX)**

Ancenay, Marie

Arménie, splendeur d'un pays secret **914.792 ANC (BM)**

Ananian, Sévan

Alfortville et les Arméniens : l'intégration réciproque

944.36 ANA (BM/BJ/AX)

Karam, Patrick et Mourgues, Thibaut

Les guerres du Caucase : des tsars à la Tchétchénie

947.085 KAR (BM)

L'actualité du génocide des Arméniens **947.1 ACT (BM)**

Afanasyan, Serge

- *L'Arménie, l'Azerbaïdjan et la Géorgie*

- *La Victoire de Sardarabad : Arménie, mai 1918*

Ce document fait revivre une lutte héroïque qui aboutit à la victoire des armes arméniennes et permit de rétablir sur une partie de l'Arménie une indépendance perdue depuis cinq siècles.

947.1 AFA (BM)

Agoudjian, Antoine

- *Le Feu sous la glace, photographies*

- *Rêves fragiles : Arménie, photographies*

Cet ouvrage retrace la tragédie du tremblement de terre de 1988 et évoque les problèmes

économiques actuels de l'Arménie. A travers ses photographies, Antoine Agoudjian montre comment le peuple arménien assume, malgré tout, la vie quotidienne dans une pénurie extrême.

947.1 AGO (BM)

Alem, Jean-Pierre

L'Arménie **947.1 ALE (AX)**

Andonian, Aram

Documents officiels concernant les massacres arméniens

947.1 AND (BM) (à lire sur place)

Ani, capitale de l'Arménie en l'an mil : exposition, Paris,

2001 **947.1 ANI (BM)**

Située à la frontière des mondes arabo-perses et

byzantin, Ani constitua, autour de l'an Mil, une plaque



tournante des échanges entre l'Asie et l'Europe byzantine. Manuscrits enluminés, pièces d'orfèvrerie, de cuivre... illustrent l'importance de la civilisation qui se développa autour d'Ani. La littérature française des XVIIème-XIXème siècles relative à Ani est aussi évoquée.

Archives du génocide des Arméniens 947.1 ARC (BM/AX)

Ardillier-Carras, Françoise

L'Arménie des campagnes 947.1 ARD (BM)

Avec l'effondrement du système soviétique, l'entrée des pays de l'ex-URSS dans l'économie de marché s'accompagne de graves difficultés. C'est dans ce contexte que les campagnes d'Arménie prennent toute leur importance. L'agriculture y occupe aujourd'hui une place fondamentale. La transition post-soviétique, malgré son cortège d'incohérences et de tâtonnements, révèle la capacité à réagir de cette ancienne république socialiste soviétique.

Arlen, Michael

Embarquement pour l'Ararat 947.1 ARL (AX)

Armeniaca : études d'histoire et de culture arménienne : actes du colloque organisé à l'occasion du 30^e anniversaire de l'enseignement de l'arménien à l'Université de Provence, 2002 947.1 ARM (BM)

L'Arménie 947.1 ARM (BM/AX)

Arménie 1915, un peuple civilisé massacré par les Turcs : témoignage d'un officier allemand 947.1 ARM (BM)

Arménie, entre Orient et Occident : trois mille ans de civilisation 947.1 ARM (BM)

Les Arméniens en cour d'assises : terroristes ou résistants ? : le procès de Max Hraïr Kilindjian 947.1 ARM (BM)

Les Arméniens : histoire d'une chrétienté 947.1 ARM (BM)

Arnoux, Robert

Les naufragés de la terre promise : Arménie, 1947 947.1 ARN (BM)

Attarian, Varoujan

Le génocide des Arméniens devant l'ONU 947.1 ATT (BM)

Ayanian, Jean

Le kemp : une enfance intra-muros 947.1 AYA (BM)

Vienne, 1922, une ancienne usine d'armement désaffectée abrite une communauté ouvrière immigrée. L'après-guerre a nécessité une main-d'oeuvre trouvée dans les orphelinats du Moyen-Orient où furent regroupés les rescapés du génocide arménien de 1915. Le texte précédant ce récit analyse les problèmes d'intégration dans une ville moyenne française de l'époque.

Baghdjian, Kévork K.

Le Problème arménien : du négativisme turc à l'activisme

arménien, où est la solution ? 947.1 BAC (BM)

Balakian, Peter

Le tigre en flammes : le génocide arménien, et la réponse de l'Amérique et de l'Occident 947.1 BAL (BM)

Bauer, Élisabeth

Arménie, son histoire et son présent 947.1 BAU (BM)

Bédrossian, Gérard

Arménie, j'écris ton nom : histoires de France et d'Arménie 947.1 BED (BM)

Bérard, Victor et Melkonian, Martin (préface)

La politique du Sultan : les massacres des Arméniens, 1894-1896 947.1 BER (BM)

Bitov, Andrei

Un Russe en Arménie 947.1 BIT (BM)

Bouillon, Georges

Pierres d'Arménie 914.7 BOU (BJ), 947.1 BOU (AX)

Carmont, Pascal

Les Amirats : seigneurs de l'Arménie ottomane 947.1 CAR (BM)

Parmi d'autres minorités, les Arméniens ont réussi non seulement à conserver l'identité de leur "Nation", mais encore à donner de hauts dignitaires à l'Empire ottoman. Pendant 150 ans, les Amirats ont ainsi exercé leur pouvoir à l'ombre des sultans, frappant la monnaie, bâtissant palais et mosquées, fabriquant leurs armes. Chroniqueur de la gloire passée des "Seigneurs de l'Arménie ottomane", Pascal Carmont se pose d'emblée en aiguiser des sens et de la mémoire.

La cause nationale arménienne : documents concernant le problème de la libération de l'Arménie turque

947.1 CAU (BM) (à lire sur place)

Chaliand, Gérard et Ternon, Yves

1915, le génocide des Arméniens

947.1 CHA (BM)

Chiragian, Archavir

La dette de sang : un Arménien traqué des responsables du génocide

947.1 CHI (BM)

Club UNESCO des Arméniens et des amis des Arméniens

Sauver ce qui peut encore être sauvé : les monuments arméniens de Turquie... 947.1 CLU (BM)

Comité de Défense de la Cause Arménienne

Le génocide arménien : un silence impossible

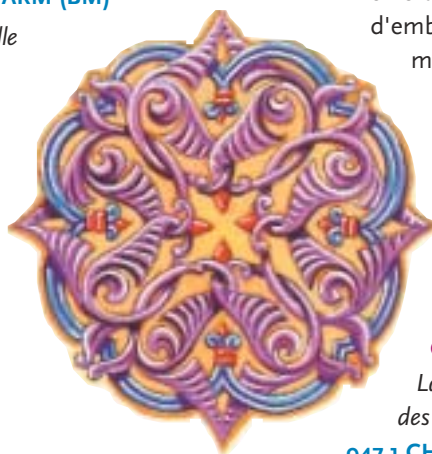
947.1 COM (BM)

Critique socialiste

Arménie : du génocide à l'explosion 947.1 CRI (BM)

Dadrian, Vahagn N.

- Autopsie du génocide arménien



- Histoire du génocide arménien : conflits nationaux des Balkans au Caucase
947.1 DAD (BM)

Dastakian, Anne et Mouradian, Claire
Le génocide des Arméniens 947.1 DAS (BM)

Davis, Leslie

La province de la mort 947.1 DAV (BM)
Réunit les dépêches du consul américain, Leslie Davis, qui relate la déportation et les massacres des populations arméniennes en 1915 dans la province où il était en poste.

Der Sarkissian, Jean et Lucie

Les Pommes rouges d'Arménie 947.1 DER (BM)

Derogy, Jacques

Opération Némési 947.1 DER (BM)

Donabédian, Patrick et Mutafian, Claude

Artsakh : histoire du Karabagh 947.1 DON (BM)
C'est sous les envahisseurs turco-mongols que l'antique province arménienne d'Artsakh prit le nom de Karabagh. Dominée par les Turcs, puis rattachée de force à l'Azerbaïdjan en 1917, le Haut-Karabagh arménien fut le premier, en 1988, à exiger l'application de la perestroïka aux questions nationales.

Donikian, Denis

Un nôtre pays : trois voyages en troisième Arménie 947.1 DON (BM)
Témoignage et regard critique sur l'Arménie d'après l'indépendance, sa société, les conditions de vie, la politique, l'économie, les événements et les personnalités.

Dufour, Pierre

Hayastan : 1889-1925, les enfants d'Arménie dans la tourmente 947.1 DUF (BM)

Revue Esprit

Arménie 947.1 ESP (BM)

Gaspard, Armand

Le Combat arménien : entre terrorisme et utopie, Lausanne, 1923-1983 947.1 GAS (BM)

Gaume, Myriam

Les invités de la terre : Arménie, Karabagh, 1988-1992 947.1 GAU (BM)

Ce premier ouvrage essentiellement consacré au conflit du Karabagh est avant tout un témoignage, vécu dans les conditions du direct, de cette "drôle de guerre" arménienne, avec ses tranchées, ses souffrances, les hommes et leurs itinéraires.

Le génocide des Arméniens, 1915-1916 : images de notre siècle : catalogue de l'exposition photographique, 1995-1996 947.1 GEN (BM)

Govciyan, Alexis

24 avril, "témoignage sur la reconnaissance par la France



du génocide arménien de 1915"

947.1 GOV (BM)

Grossman, Vassili

La Paix soit avec vous : notes de voyage en Arménie 947.1 GRO (BM)

Grousset, René

Histoire de l'Arménie : des origines à 1071

947.1 GRO (BM)

L'Arménie, au carrefour de l'Europe et de l'Asie, a participé à toutes les aventures de l'Antiquité : hellénisation, lutte contre Rome puis protectorat, conversion au christianisme, ralliement à l'Empire

byzantin, puis conquête par les Turcs seldjoukides au début du XI^e siècle. Une page d'histoire qui préfigure la lutte d'autres nations pour la souveraineté.

Gurégghian, Jean-Varoujean

Le Golgotha de l'Arménie mineure : le destin de mon père 947.1 GUR (BM)

Hagop-Krikor

Les Arméniens connus et inconnus : de Noë à nos jours 947.1 HAG (BM)

Hamelin, Arnauld et Brun, Jean-Michel

La Mémoire retrouvée 947.1 HAM (BM)

Histoire des Arméniens 947.1 HIS (AX)

Indjéyan, Lazare

Mirage arménien et miradors 947.1 IND (BM)

Institut Zoryan (Cambridge, USA) et Libaridian, Gérard J.

Le Dossier Karabagh : faits et documents sur la question du Haut-Karabagh, 1918-1988 947.1 INS (BM)

Justicier du génocide arménien : le procès de Tehlirian

947.1 JUS (BM/AX)

En mars 1921, à Berlin, Talaat Pacha, ancien ministre de l'intérieur du gouvernement jeune-Turc et principal ordonnateur du génocide des Arméniens, est abattu par Soghomon Tehlirian. Au terme d'un procès qui va tenir toute l'Allemagne en haleine, Tehlirian est déclaré non coupable, et acquitté par la justice allemande.

Kasbarian-Bricout, Béatrice

L'Arméno-Cilicie, royaume oublié 947.1 KAS (BM/AX)

Kéhayan, Jean

Mes papiers d'Arménie 947.1 KEH (BM/AX)

Kévorkian, Raymond H et Paboudjian, Paul B.

Les Arméniens dans l'Empire ottoman à la veille du génocide 947.1 KEV (BM)

Kouyoumdjian, Bardig et Siméone, Christine

Deir-es-Zor : sur les traces du génocide arménien de 1915 947.1 KOU (BM)

Krikorian, Ara

Dictionnaire de la cause arménienne 947.1 KRI (BM/AX)

Le Tallec, Cyril

La communauté arménienne de France, 1920-1950

947.1 LET (BM/AX)

Principalement issue de la déchirure des années 1915-1917, la communauté des Arméniens de France se composait de près de 70 000 membres à la veille de la Seconde Guerre mondiale. Cet ouvrage présente les principales organisations ayant contribué au développement de la communauté arménienne en France.

Lepsius, Johannes

Rapport secret sur les massacres d'Arménie : 1915-1916 947.1 LEP (AX)

Libaridian, Gérard J.

La construction de l'État en Arménie : un enjeu caucasien 947.1 LIB (BM)

Livre bleu du gouvernement britannique concernant le traitement des Arméniens dans l'Empire ottoman 947.1 LIV (AX)

Mahé, Annie et Jean-Pierre

L'Arménie à l'épreuve des siècles 947.1 MAH (BM/AX)

Meyrier, Gustave

Les massacres de Diarbékir : correspondance diplomatique du vice-consul de France, 1894-1896 947.1 MEY (BM)

Moïse de Khorène

Histoire de l'Arménie 947.1 MOI (BM), 947.1 KHO (AX)

Morgenthau, Henri

Mémoires : suivis de documents inédits du Département d'État 947.1 MOR (BM)

Mouradian, Claire

- *L'Arménie* 947.1 MOU q.s.j. (BM)
- *De Staline à Gorbatchev : histoire d'une république soviétique, l'Arménie* 947.1 MOU (BM)

Mutafian, Claude

- *Atlas historique de l'Arménie : Proche-Orient et Sud-Caucase du VIII^e siècle av. J.-C au XXI^e siècle* 947.1 MUT (BM)
- *La Cilicie au carrefour des empires* (2 vol.) 947.1 MUT (BM)
- *Le royaume arménien de Cilicie : XII^e-XIV^e siècle* 947.1 MUT (BM/AX)

Pasdermadjian, H.

Histoire de l'Arménie : depuis les origines jusqu'au traité de Lausanne 947.1 PAS (BM/AX)

Richardot, Jean-Pierre

Arméniens quoi qu'il en coûte 947.1 RIC (BM)

Rouben

Mémoires d'un partisan arménien 947.1 ROU (BM)

Sakayan, Dora

Smyrne 1922 : entre le feu, le glaive et l'eau, les épreuves d'un médecin arménien 947.1 SAK (BM)

Le docteur Hatchérian, médecin arménien à Smyrne,

tint un journal relatant l'incendie qui détruisit une grande partie de la ville en 1922, ainsi que les massacres qui décimèrent les communautés chrétiennes. Sa petite-fille introduit ce récit en présentant le cadre historique dans lequel il se déroule.

Spécial Arménie : enquête sur tout un pays 947.1 SPE (BM/AX)

Takvorian, Takvor

- *Ani Aghtamar et les villes de l'Arménie historique : récit-voyage* 947.1 TAK (BM/AX)

- *Histoire d'Arménie des origines jusqu'à la perte d'indépendance* 947.1 TAK (BM/AX)

- *Krikor* 947.1 TAK (BM)

Les Temps modernes

Arménie-Diaspora 947.1 TEM (BM)

Ter Minassian, Anahide

- *La République d'Arménie : 1918-1920* 947.1 TER (BM/AX)

- *La Question arménienne* 947.1 TER (BM)

- *Histoires croisées : diaspora, Arménie, Transcaucasie, 1890-1990* 947.1 TER (BM)

Cet ouvrage ne traite pas uniquement d'une histoire, celle des Arméniens entre 1880 et 1990, de l'entrée en scène des premiers partis révolutionnaires jusqu'à la grande crise traversée par toute la Transcaucasie et l'éclatement de l'Union Soviétique. Il s'agit plutôt d'histoires croisées entre peuples voisins et entre entités d'une même nation, entre État et diaspora.

Ternon, Yves

- *Arménie 1900* 947.1 TER (BM)

- *Les Arméniens : histoire d'un génocide* 947.1 TER (BM/AX)

- *La Cause arménienne* 947.1 TER (AX)

- *Enquête sur la négation d'un génocide* 947.1 TER (BM)

À partir de l'analyse des documents officiels sur le génocide des Arméniens de 1915, Yves Ternon décrypte le processus infernal qui, de la préméditation à l'organisation de la négation du crime, assure à la fois une parfaite exécution de l'anéantissement d'un peuple et l'impunité d'un État responsable.

- *Du négationnisme : mémoire et tabou* 947.1 TER (BM)

Thual, François

Géopolitique des Caucases 947.1 THU (BM)

Après une longue présence russe et une décennie de problèmes, les différentes régions du Caucase s'insèrent dans un nouveau contexte géopolitique né de la décomposition du communisme et marqué par le nationalisme russe, une nouvelle solidarité des pays turcophones et des poussées islamistes...

Toynbee, Arnold

Les massacres des Arméniens : le meurtre d'une nation (1915-1916) 947.1 TOY (BM/AX)

La tragédie de Soumgaït : un pogrom d'Arméniens en



Union Soviétique **947.1 TRA (BM)**

Pendant trois jours, en février 1988, la population arménienne de la ville de Sumgaït, en Azerbaïdjan, a connu un véritable massacre. Des dizaines de tués, de torturés et brûlés vifs. Le tableau atroce de cette sauvagerie présenté d'après les récits des survivants.

Le Traitement des Arméniens dans l'Empire ottoman (1915-1916) **947.1 TRA (BM)**

Tribunal permanent des peuples, Session de Paris, 13-16 avril 1984

Le crime de silence : le génocide des Arméniens **947.1 TRI (BM/AX)**

Verluise, Pierre

Arménie : la fracture, le séisme du 7 décembre 1988 **947.1 VER (BM)**
Journaliste à Radio-France Internationale, spécialiste de l'Union Soviétique, l'auteur nous donne un récit sobre et complet du drame et en dégage une perspective historique. C'est aussi un témoignage sur le courage et la solidarité.

Yahdjian, Daniel

L'Arménie : hier et aujourd'hui **947.1 YAH (BM)**

Berton-Hogge, Roberte et Crosnier, Marie-Agnès

Arménie, Azerbaïdjan, Géorgie : L'an V des indépendances **947.9 BER (BM)**



Société et traditions

Altounian, Janine

Ouvrez-moi seulement les chemins d'Arménie : un génocide aux déserts de l'inconscient **150.195 ALT (BM)**

L'ensemble des textes de ce recueil, pour la plupart parus dans "Les Temps Modernes", témoigne d'une réflexion historique à propos du drame vécu par le peuple arménien et d'une élaboration psychanalytique autour de l'histoire familiale de l'auteur.

L'Arménie (Connaissance des Pères de l'Église) **275.662 ARM (BM)**

Auzepy, Marie-France

La chrétienté orientale : du début du VII^e siècle au milieu du XI^e siècle **281 AUZ (BM)**

Billioud, Jean-Michel

Histoire des chrétiens d'Orient **281 BIL (BM)**

Duchamblo, Richard

Vie et culte de Saint Grégoire **947.1 DUC (BM)**

Belmonte, Lydie

La petite Arménie à Marseille : histoire de la communauté arménienne à Marseille à travers le boulevard des Grands Pins à Saint-Loup **305.8919 BEL (BM)**

Élaboré à partir d'un mémoire d'histoire, cet ouvrage retrace l'histoire de la communauté arménienne de Marseille, installée depuis 1924 à Saint-Loup. Il montre comment se sont reconstituées les institutions arméniennes qui existaient avant l'exode, suit l'évolution de l'espace communautaire arménien dans la société française et étudie les conséquences de cette influence sur l'identité arménienne.

La communauté arménienne de Lyon et de la région Rhône-Alpes **305.8919 COM (BM)**

Hovanessian, Martine

Les Arméniens et leurs territoires

Dès 1925, près de la moitié des Arméniens réfugiés en France habitaient Issy-les-Moulineaux ou Alfortville. Ceux qui ont vécu l'exode nous livrent, à travers mille péripéties, les récits des trajets qui les ont conduits de l'ancien village de l'Empire ottoman à ces deux communes de la banlieue parisienne.

Le lien communautaire : trois générations d'Arméniens **305.8919 HOV (BM/AX)**

Khayadjian, Edmond

Archag Tchobanian et le mouvement arménophile en France **305.8919 KHA (BM)**

Piralian, Hélène

Génocide et transmission : sauver la mort, sortir du meurtre **305.8919 PIR (BM)**

Le projet génocidaire programme, au-delà du meurtre de tous les vivants d'un groupe, la destruction des fondements-mêmes de la transmission. Quelles peuvent alors être les conséquences psychiques d'une telle mise en place pour les héritiers des survivants ?

Tchobanian Institut

Livre blanc Europe-Turquie : un enjeu décisif, regards sur l'Europe **327.56 INS (BM)**

Moro, Marie-Rose

Psychiatrie humanitaire en ex-Yougoslavie et en Arménie : face au traumatisme **361.9 MOR (BM)**

Ekmekdjian, Monique

Les prénoms arméniens **392 EKM (BM/AX)**

Aharonian, Avétis

Les anciennes croyances arméniennes

394.1 AHA (BM), 390 AHA (AX)

Avec un héritage de 3000 ans d'histoire, la société rurale arménienne du début du siècle a perpétué des usages et des pratiques venus des temps anciens.

Avétis Aharonian révèle, en témoin oculaire, les croyances d'une société où les relations sont directement héritées de la cité antique. Cette étude, rédigée en 1913, prend valeur de véritable document ethnographique.

Kehayan, Nina

Voyages de l'aubergine 641.5 KEH (BM)

Krikorian-Fabre, Rosette

Ma cuisine arménienne 641.59 KRI (BM/AX)

Markarian, Gérard

100 recettes traditionnelles de cuisine arménienne

641.59 MAR (BM/AX)

Tchakmakian, Pascal

100 recettes de cuisine arménienne 641.59 TCH (BM)

Kasbarian-Bricout, Béatrice

- *Coutumes et traditions arméniennes*

- *La société arménienne au XIX^e siècle*

947.1 KAS (BM/AX)



Arts et artistes arméniens

Le livre arménien à travers les âges : Musée de la Marine... Marseille..., 2-21 octobre 1985 090 LIV (BM)

Artistes plasticiens arméniens de France

Exposition, Paris, MJC Les Hauts de Belleville, 1987

704.039 19 ART (BM)

Narkiss, Belazel

Armenian art treasures of Jerusalem 709.47 NAR (BM)

Arménie : trésors de l'Arménie ancienne, des origines au IV^e siècle 709.56 ARM (BM)

À travers trois cents pièces venues des musées de Gumri, d'Erebouni et du Musée d'Histoire d'Arménie à Erevan, auxquelles sont joints quelques prêts du Louvre ou du British Museum, le parcours proposé à l'exposition du Musée Dobrée de Nantes en 1996 va de la préhistoire au début du IV^e siècle après J.-C., date à laquelle l'Arménie adopte le christianisme.

Les Arméniens 709.56 ARM (BM)

Der Nersessian, Sirapie

L'Art arménien 709.56 DER (BM/AX)

Dévoile un art longtemps demeuré inédit et qui fut de première importance dès le triomphe du christianisme au IV^e siècle et jusqu'au XVII^e siècle, en particulier à travers son architecture religieuse et ses manuscrits.

Galerie nationale d'Arménie 709.56 GAL (BM)

Khatchatrian, Armen

L'architecture arménienne du IV^e au VI^e siècle 709.56 KHA (AX)

Sakisian, Arménag

Pages d'art arménien 709.56 SAK (BM)

Thierry, Jean-Michel

- *L'Arménie au moyen âge : les hommes et les monuments*

709.56 THI (BM)

- *Les Arts arméniens* 709.56 THI (BM/AX)

Axé avant tout sur l'architecture arménienne, ce livre révèle, outre l'origine thrace du peuple arménien, quelques faits historiques et légendaires de son histoire religieuse. De nombreuses illustrations jalonnent les pages de ce livre, accompagnées d'une rétrospective chronologique de chaque domaine de l'art arménien, allant du VI^e siècle avant J.C. à l'époque moderne. Un document très complet, témoignage de la vitalité et de la créativité d'un peuple.

- *Le Couvent arménien d'Horomos* 709.56 THI (BM)

Utudjian, Edouard

Armenian architecture : 4th to 17th century 709.56 UTU (BM)

Donikian Denis

Fragments de figures apatrides 730.92 DON (BM)

Peut-on écrire ou créer après un génocide ? Denis Donikian appartient à cette génération de la diaspora arménienne en France pour qui vivre ou créer librement s'est trouvé entravé par les séquelles de l'Histoire. Ce thème est ici traité par le texte et la représentation d'oeuvres plastiques.

Kévorkian, Raymond H. et Achdjian, Berdj

Tapis et textiles arméniens 746.75 KEV (BM)

Bouvard, Michel

Maurice Der Markarian : une leçon de peinture 750 DER (BM)

Campagne, Jean-Marc

Carzou 750 CAR (BM)

Le peintre et décorateur Jean Carzou a acquis une renommée internationale. Cet essai offre un panorama très complet des différentes préoccupations et techniques de l'artiste.

Mutafian, Zareh

Chant d'Arménie : 82 reproductions de tableaux dont 72 en couleurs, 24 articles en arménien avec leur traduction française 750 MUT (BM)

Khatchatrian, Ch. G

Martiros Sarian : peintures, aquarelles, dessins, illustrations, travaux théâtraux 750 SAR (BM)

Sarian, Martiros

- Flowers

- Fragments de ma vie

750 SAR (BM)

Zadora, Stanislas

Martiros Sarian, 1880-1972 : catalogue de l'exposition, Paris, Musée national d'art moderne, 1980 750 SAR (BM)

Der Nersessian, Sirarpiev et Mekhitarian, Arpag

Miniatures arméniennes d'Ispahan 759.95 DER (BM)

Dournovo, Lydia A. et Der Nersessian, Sirarpie

Miniatures arméniennes 759.95 DOU (BM)

Carzou, graveur et lithographe : 1963-1968 : catalogue raisonné et commenté de l'œuvre gravé et lithographié 760 CAR (BM)

L'Arménie et l'art de l'estampe 769.56 ARM (BM)

Karabagh : 100 photos pour l'indépendance

779.942 KAR (BM)

Koubesserian, Charly

L'Arménien : de De Gaulle à Belmondo, les mémoires d'un grand maquilleur du cinéma français

791.43 KOU (BM/AX)

Thierry de Crussol, Jean-Michel

Monuments arméniens de Haute-Arménie 947.1 THI (BM)

Fruit de trente années de recherches, cet ouvrage propose un répertoire complet des monuments arméniens de Haute-Arménie situés actuellement en Turquie centrale. Beaucoup d'entre eux ont été découverts par l'auteur lui-même et sont, à ce jour, encore inconnus de la communauté scientifique. Les monuments concernés bénéficient d'une très faible protection et se dégradent inexorablement : l'inventaire de Jean-Michel Thierry de Crussol prend donc l'aspect d'un sauvetage virtuel d'une importance inestimable, une ultime description avant la disparition.



Musique arménienne

Kazandjian Sirvart

Les Origines de la musique arménienne

781.729 19 KAZ (BM), 780.956 KAZ (AX)

CD (Médiathèque Centrale Discothèque)

Armenian folk songs and dances 027.1 ARM

Arménie : chants liturgiques du Carême et des fêtes de Pâques 027.1 ARM

Arménie : musique de tradition populaire et des Achough 027.1 ARM

Arménie 1 : chants liturgiques du moyen âge et musique instrumentale 027.1 ARM

Aroustamian, Andranik

L'Art du kamantcha d'Arménie 027.1 ARO

Bilezijian, John

Music from the Armenian diaspora 027.1 BIL

Chakhlasyan, Avo

Dhol 027.1 CHA

Garni, Armenian dances 027.1 GAR

Gasparian, Djivan

The Art of the Armenian duduk 027.1 GAS

Harsaniatz

Musique traditionnelle arménienne 027.1 HAR

Harutyunyan, Hasmik with the Shoghaken Ensemble
Armenian lullabies 027.1 HAS

Komitas

- Art'menia 027.1 KOM

- Miniatures 3.KOM 14.40

- Violon : entre orient & occident 3.41 HAR

Kotchnak

Chants populaires arméniens 027.1 KOT

Sayat Nova

Sayat-Nova 027.1 SAY

Shoghaken Ensemble

Traditional dances of Armenia 027.1 SHO

Armen, Rosy*Hier et demain* 027.2 ARM**Armenian Navy Band et Tunçboyacıyan, Arto***Natural seeds* 027.2 ARM**Asatryan, Aram***The very best* 027.2 ASA**Avetissian, Khatchatour**- *Brise d'Arménie : mélodies arméniennes*- *Iriknaïn : mélodies arméniennes*

027.2 AVE

Baghdadlian, Paul*Golden Mix* 027.2 BAG*The best of Armenian tangos*

027.2 A

Clarinet @ Zourna 027.2 A**Datevik***Listen to my heart* 027.2 DAT**Deleyaman***Deleyaman* 027.2 DEL**Duduk Quintet***Winds of passion* 027.2 DUD**Ensemble National de Danse d'Arménie***Tournée, France 1976* 027.2 ENS**Garabedian, Hovig***Hovig Garabedian* 027.2 GAR**Grigorian, Mannik***Chants traditionnels arméniens* 027.2 GRI**Hakhverdian, Ruben**- *The best of Rouben*- *Yerg*

027.2 HAK

Harmandyan, Adiss*Grands succès* 027.2 HAR**Harout***Bari dardartz : 1967-1992, 25 ans de chanson arménienne*

027.2 HAR

Haroutunian, Gohar & Kristine*Mankakan yerger* 027.2 HAR**Kasparian, Nicole***Djanem* 027.2 KAS*Notes from Yerevan* 027.2 NOT**Nune***Nune* 027.2 NUN**Tata***The Best of Tata* 027.2 TAT**Yerso***Zartong* 027.2 YER**Zakarian, Lousine***Krounk* 027.2 ZAK**Zipci, Ferdi***Nazouni*/027.2 ZIP**Bratsch**- *Ecoute ça chérie*- *Notes de voyage*- *Rien dans les poches*- *Transports en commun*- *La vie, la mort, tout ça...*

(concert)

080.2 BRA

No one is innocent*No one is innocent* 2.NOO**System of a down**- *Mezmerize*- *Steal this album*- *Toxicity* (CD + partition)

2.SYS 40

Yekmalian, Markar*Messe Arménienne (Badarag)* 3.00 ARM**Zakarian, Loucine***Sourp-sourp* 3.00 ARM**Chostakovitch, Dimitri ; Khachaturian, Aram ;****Arutunian, Alexander et Babadjanian, Arno***Russian music for two pianos* 3.CHO 11.11**Prokofiev, Sergueï et Babadjanian, Arno***Sonate pour violon et piano* 3.PRO 12**Khatchatourian Aram**- *Concerto pour violon et orchestre, ré m* 3.KHA 19.41- *Concerto pour violon, ré (1940)* 3.KHA 19.41- *Gayaneh. Extrait : "Danse du sabre"* 3.KHA 28- *Highlights from Spartacus* 3.KHA 28- *Symphonie, n° 1, ré* 3.KHA 24- *Symphonie, n° 2* 3.KHA 24*Yerevan women choir of Armenia* 4.98 ARM**Hovhanness, Alan**- *Fantaisie sur des estampes japonaises, op 211* (1985)- *Lousadzak, pour piano et orchestre à cordes*- *Symphonie, no 9, op 180, "Saint Vartan symphonie"*

4.HOV 24

Avetssian, Khatchatour*Oratorio en mémoire des victimes du génocide arménien de*

1915 4.AVE 45

Danna, Mychael*Ararat* (bande originale du film) 5.20 ARA**Petit, Jean-Claude***Mayrig* (bande originale du film) 5.20 MAY*Arménie : rondes, comptines et berceuses* 7.10 A

Partitions (Médiathèque Centrale Discothèque)

Komitas

Danses, pour piano 3.KOM 11.11

Boutros, Laurent

- 3 danses populaires arméniennes, pour guitare 3.BOU 11.61

- 7 miniatures, pour guitare 3.BOU 11.61

Aprikian, Garbis

- Mélodies : fascicule 1 3.APR 31

- Six chants arméniens : transcription pour piano 3.11 A

Hayrenik Mer : hymne national de la République arménienne 5.30 HAY



Films

(Fonds vidéo de la Médiathèque Annexe Île-Saint-Pierre)

Avedikian, Serge et Kevadian, Jacques

Que sont mes camarades devenus... 947.1 QUE

Egoyan, Atom

De beaux lendemains F DEB

Guediguian, Robert

- Marie-jo et ses deux amours F MAR

- Marius et Jeannette F MAR

- Mon père est ingénieur F MON

- La ville est tranquille F VIL

Holmquist, Pea

Back to Ararat F 947.1 BAC

Jourdan, L.

Le génocide arménien F 947.1 GEN

Kazan, Elia

America America F AME

Kechichian, Robert

Aram F ARA

Mamoulian, Rouben

La belle de Moscou F BEL

Paradjanov, Sergueï

Les chevaux de feu F CHE

Verneuil, Henri

- Mayrig F MAY

- 588 rue Paradis F CIN



Ouvrages pour la jeunesse

(Médiathèque centrale Jeunesse)

Romans, contes, albums

Aghayan, Ghazaros et Sarkissian, Anahid

Ayp abourin A SAR

Cioulachtjian, Reine et Karlukovska, Irina (illustrations)

Contes et légendes d'Arménie C CON

Der Melkonian-Minassian, Chaké ; Boudakian, Elo (illustrations) et Verneuil, Henri (préface)

Contes arméniens C CON

Nováková, Zuzana et Svobodova, Julie (illustrations)

Contes des pays du Caucase C CON

Aghayan, Ghazaros

La reine Anahit Calb AGH

Carzou, Nane et Grebu, Devis (illustrations)

Antranik et la montagne sacrée : conte arménien Calb CAR

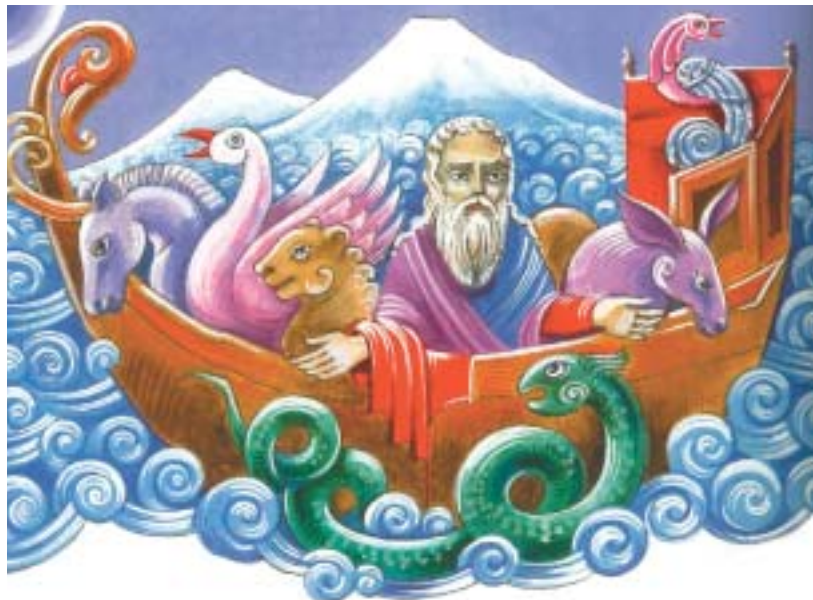
Cazalbou, Jean et Darjo, Aline (illustrations)

Les Sages de Noukim et les deux étés : conte d'Arménie

Calb CON

Papazian, Séta

La Goutte de miel Calb PAP



Toumanian, Hovannés

Nazar le Téméraire Calb TOU

Couleurs de contes : contes iranien, arménien, kurde, irakien (K7+livre) K7JX 7.21 COU (AX)

Kherdian, David

Loin de chez moi : histoire d'une jeune Arménienne

R KHE (ados)

Luda

Anaït, la fiancée malicieuse C LUD

Documentaires

Iguitian, Henrik

Tree of life : Children's art museum of Armenia (L'arbre de vie) 750 IGU

Bouillon, Georges

Pierres d'Arménie 914.7 BOU

Kasbarian, Samvel

Haïasdani herachalikhnére (Les merveilles d'Arménie) 914.7 KAS

Robertse, Elizabeth

La Géorgie, l'Arménie et l'Azerbaïdjan 914.7 ROB (AX/BM)

Saint-Michel, Serge et Jeandedieu (illustrations)

Les Arméniens 947 SAI

Talvorian, Takvor

Mon premier livre d'histoire d'Arménie, de Haïg à Vartan

Mamigonian 947 TAK

Pernin, Muriel et Slocombe, Romain (illustrations)

Génocide, l'Arménie oubliée 947.1 PER (B)/AX



Manuels de langue, usage de l'arménien

Der Zakarian, Yéprém

Dictionnaire français-arménien A034 DER (BM)

Stépanian, Daniel

Dictionnaire arménien-français A034 STE (BM)

Donabedian, Anaïd

Langues de diaspora, langues en contact 408.9 DON (BM)

Ayvasian, Jean Edouard

Dictionnaire moderne français-arménien ET 491 AYV (BJ)

Centre d'Etudes de Documentation et d'Information Arméniennes

La Langue arménienne : Expolangues 1986 491 CEN (BM/AX)

Feydit, Frédéric

Manuel de langue arménienne (arménien occidental) 491 FEY (BM)

Gurégghian, Rousane

L'arménien sans peine (arménien oriental) (K7+livre)

491 GUR (BM/AX), K7TX 6.60 ARM (AX)

Kurkjian, Haroutioun

Parév ! Bonjour ! : initiation à l'arménien occidental moderne : méthode d'auto-enseignement (K7+livre)

491 KUR (BM)

Minassian, Martiros et Fondation des frères Ghoukassiantz

Manuel pratique d'arménien ancien 491 MIN (BM)

Nichanian, Marc

Âges et usages de la langue arménienne 491 NIC (BM)

Que se passe-t-il lorsqu'une langue devient langue littéraire ? L'auteur décrit et analyse l'histoire de la

langue et tente de cerner les périodes de ruptures et la conscience que les locuteurs ont de ces ruptures. À l'histoire de la langue se superpose donc celle des conceptions et des réceptions de la langue.

Takvorian, Takvor

L'arménien chez soi : méthode pratique pour adultes

francophones (arménien occidental) 491 TAK (BM)

Nar Bey, A. (Calfa Ambroise)

Dictionnaire arménien-français (2 vol.) ET 491.9 NAR (BM)

Papazian, Séta

Alphabet arménien 491.9 ALP (BJ/AX)



Livres en langue arménienne

Littérature : romans, contes, poésie et théâtre

Aharonian, Avedis

Mon livre : l'adolescence AR AHA

Aïvazian, Souren

Montagnards AR AIV

Aïvaziantz, Pakrad

Ani est vendue AR AIV

Aslanian, Louisa

Sur les chemins des questionneurs AR ASL

Balzac, Honoré de et Kasparian, Haig (traduction)

Une ténébreuse affaire AR BAL

Bechigtachlian, Nechane

- *Louloudi*

- *Nouvelles caricatures*

AR BEC

Benoît, Pierre et Karian, S. (traduction)

Notre-Dame de Tortoze AR BEN

Doevlet, K.

Zeïtoun AR DOE

Bigoul, Valentine

Bayazed AR BIG

Boghossian, Sarkis

Journal d'un capitaine d'Arménie turque (2 vol.)

AR BOG

Chirvanzaté

- *L'Artiste*

- *Recueil d'œuvres* (10 vol.)

AR CHI

Daderian, Vahram

- *Nelly Bella : roman sur la vie des Arméniens d'Istanbul*

- *Vers le désert (pages extraites de mon journal)*

AR DAD

Demirdjian, Terenig

- *Contes*

- *Recueil d'œuvres* (tomes 1, 4, 5 et 7)

AR DEM

Doniguian, Guiragos

Gago le turbulent AR DON

Droutse, Yon

Les Feuilles de la tristesse AR DRO

Dzerentz

Œuvres AR DZE

Essayan, Zabel

Madame Meliha Nouri AR ESS

Garabentz, Hagop

Le livre d'Adam AR GAR (AX)

Hovhannissian, Hratchia

Nuages d'or AR HOV

Hovsepian, Paghich

Les semeurs ne sont pas revenus AR HOV

Kamsakhourtia, Constantin

Le bras droit du maître des maîtres AR KAM

Karnig, T.

Movses La Terre AR KAR

Katcha, Vahé et Papazian, Arlen (traduction)

L'Hameçon AR KAT

Kouyoumdjian, Hrant

- *Les chemins de la vie*

- *Retour*

AR KOU

Manuelian, Souren

Sillons fertiles : contes AR MAN

Manvelian, Michael

Romans AR MAN

Mesrob, Lévon

Zari AR MES

Morver, James et Garabedian, Meguerditch (traduction)

Les aventures d'Hadji Baba en Iran AR MOR



Mouratsan*Kévork Marzbédouni : roman historique* **AR MOU****Odian, Yervant***Recueil d'œuvres (6 vol.)* **AR ODI****Pachalian, Levon***Nouveaux romans et contes* **AR PAC****Poladian, Garo**

- *La chemise de feu*
- *Les garçons de l'Est*

AR POL**Saint-Exupéry, Antoine de et Haroutounian, Saghatel (traduction)***Le petit prince* **AR SAI (BM/BJ)****Siras, Hemayag***Recueil d'Œuvres (tome 2)* **AR SIR****Sopoglian, A.***Arpi* **AR SOP****Soss-Vani***Depuis ce jour... : légendes* **AR SOS****Terzibachian, A.**

- *Les 101 histoires d'Atos*
- *Deux ans à Adis-Abeba*

AR TER**Yeghiayan, Puzant***Diaspora* **AR YEG****Zartarian, Raphaël***Toi et moi* **AR ZAR****Zohrab, Krikor**

- *Une génération disparue*
- *Personnages célèbres et leur histoire*
- *La vie telle qu'elle est*

AR ZOH**Zorian S.***Varatzad* **AR ZOR****Barsamian, Meguerditch***Avédis Aharonian sa vie, son œuvre* **A891.9 AHA****Aharonian, Avedis***Chère patrie* **A891.9 AHA****Ardavast***Sentiments d'un misérable archevêque* **A891.9 ARD****Assadour, Herant***Profil d'écrivains* **A891.9 ASS****Atmadjian, Marie**

- *Chemins immortels*
- *Decrescendo : tragédie*
- *Les glaïeuls du Golgotha*
- *Pensées*

A891.9 ATM*Au pays des sept printemps* **A891.9 AUP****Baronian***Meilleurs extraits de l'œuvre humoristique de Baronian (2 vol.)* **A891.9 BAR****Barsamian, Méroujean***Humanité : poèmes* **A891.9 BAR****Bechigtachlian, Nechane**

- *Krikor Naregatsi et Sempad II* **A891.9 BEC**
- *Contes et discours de Meguerditch Bechigtachlian* **A891.9 BEC**

Béchigtachlian, Nechane*De notre paradis...* **A891.9 BEC****Chahen, Nechane***Vers le printemps* **A891.9 CHA****Chiraz Hovhannes**

- *La lyre d'Arménie*
- *Poèmes*

A891.9 CHI*Chirvanzaté au théâtre* **A891.9 CHI****Chirvanzaté***Recueil de textes* **A891.9 CHI****Darontsi, Soghomon***Le siècle d'or* **A891.9 DAR****Der Mikaelian, Nazéni***Rosiers : poèmes* **A891.9 DER****Dérian, Vahan***Recueil de poèmes* **A891.9 DER****Dérounian, Sempad***Écoute, mon fils* **A891.9 DER****Dzadourian, Alexandre***Poèmes* **A891.9 DZA****Arayan, R. ; Toumanian, H. et Papazian, V.***Écrivains d'Arménie turque (tome 2)* **A891.9 ECR****Garvarentz, Kévork***Poésies* **A891.9 GAR****Gorki, Archil***Contes* **A891.9 GOR****Haïgaz, Aram***La voix des origines* **A891.9 HAI****Haïrabetian, Meguerditch***Déchéance : pensées* **A891.9 HAI****Haroutunian, Ardachès***Proses et poésies* **A891.9 HAR****Issahaguian, Avedik***Œuvres* **A891.9 ISS****Issahakian, A. et Tatoul, Vahram***Abu Lala Mahari : théâtre* **A891.9 ISS***Les jours passés* **A891.9 JOU***Recueil d'extraits d'œuvres littéraires.*

Karadjian, Narbey

Recueil de proverbes **A891.9 KAR**

Karnig, T.

Extraits de poésies arméniennes **A891.9 KAR**

Katchadourian, Movsès

Avec ma patrie **A891.9 KHA**

Kouyoumdjian, Hagop

- Ensemble de poèmes patriotiques
- La moisson d'or : poèmes
- Recueil de chants patriotiques

A891.9 KOU

Léo

Du passé **A891.96 LEO**

Mahdessian, Hovhannès

Rêves inachevés **A891.9 MAH**

Manouchian, Missak

Poèmes **A891.9 MAN**

Odadjian, Nevert et Der Mikaelian, Nazéni

Lys vivants : poèmes **A891.9 ODA**

Odian, Yervant

Guerre et... paix **A891.9 ODI**

Panossian, S. E.

Dramaturges diasporiques du XX^e siècle (tome 1) **A891.9 PAN**

Patrie : les écrivains arméniens et la patrie **A891.9 PAT**

Raffi (pseud.)

Recueil d'œuvres **A891.9 RAF**

Sarmen

Maison natale **A891.9 SAR**

Sassountsi David : légende historique **A891.9 SAS**

Sayat Nova : quelques poèmes et pensées **A891.9 SAY**

Séma, A.

- Monsieur Galouni : comédie
- Un printemps armé

A891.9 SEM

Sermakechkhanlian, Y.

Contes populaires **A891.9 SER**

Sevak, Parouïr

Le clocher incessant **A891.9 SEV**

Siamanto

Œuvres complètes 1 **A891.9 SIA**

Sopoglian, A.

- États d'âme en pays étranger
- Feux et flammes
- Kegham et Zabel : histoire en vers

A891.9 SOP

Sourghatian

La littérature arménienne au XIX^e siècle (tome 1) **A891.9 SOU**

Tcharentz, Yéghiché

- Poèmes
- Recueil d'œuvres 3



A891.9 TCH

Tchormissian, Lévon

La Catastrophe : théâtre **A891.9 TCH**

Tchoulfayan, Khatchig

Œuvres personnelles **A891.9 TCH**

Fenerdjian, Kegham

Archag Tchobanian **A891.9 TCH**

Tékéian, Vahan

Poèmes (tome 5) **A891.9 TEK**

Tév

Mes chansons : poèmes **A891.9 TEV**

Tolstoï, Léon et Mouradian, Y. (traduction)

Recueil de poèmes en prose **A891.9 TOL**

Torian, Alice

Lauréat : poèmes **891.9 TOR**

Toumanian, Hovhannes

Poésies **A891.9 TOU**

Zartarian, Hratch

Pensées **A891.9 ZAR**

Albums pour la jeunesse

Papazian, Seta (illustrations)

Alphabet arménien **491 ALP (BJ/AX)**

Kasbarian, Samvél

- Ali Baban yev karasoun avazagnère **A ALI (BJ)**

- Haïasdani herachalikhnére **914.7 KAS (BJ)**

Karagueuzian, Vartérés

Avec mon petit chien **A KAR (BJ)**

Kebabdjian, Raffi

Les Lions **A KEB (BJ/AX)**



Sarkissian, Anahid

- Essé ov é enguéret
- Garante (livre+CD)
- Megnigüe yev asdrigüe
- Our é, our, kedir dour
- Sévoulük sartigüe (livre+CD)

A SAR (BJ)

Tchantayan, Hagop

Nouveau Sévan (volume 1) **A TCH (BJ)**

Toumanian, Hovhannés

- Akhtamar
- Une goutte de miel
- Tchari vertche

A TOU (BJ)

Carème, Maurice

Hékiatnéř Kaprini hamar **C CAR (BJ)**

Toumanian, Hovhannés

Hékiatnéř **C TOU (BJ)**

Tchivanian, A.

- Garmir kelkharügüe
- Gochkavor gadoun
- Megnéři jorove
- Mokhrode
- Soud hékiat

Calb TCH (BJ)



Documentaires (Médiathèque Centrale Adultes)

Salmaslian, A.

Bibliographie de l'Arménie **A010 SAL**

Qu'est-ce ? Qui est-ce ? Encyclopédie pour enfants (3 vol.) **A039 COM**

Haratch, 60^e anniversaire **A070.48 HAR**

La divine liturgie **A200 DIV**

Narbey, Khoren

Le catéchisme de l'instruction chrétienne **200 NAR**

Nersoyan, Tiran

Explications sur le rituel du baptême de l'Église Apostolique Arménienne **A200 NER**

Le sacrement de mariage **A200 SAC**

Bible : Ancien, Nouveau Testament **A220 BIB**

Nouveau Testament **A225 NOU**

Pailaguian, Atté

Histoire de l'Église arménienne **A279 PAI**

Livre de prières **A281.9 LIV**

Guréglian, Hovhannés

Abécédaire Sévan **A400 GUR**

Tchantayan, Hagop

Nouveau Sévan : Livres de lecture (tomes 1, 3, 4 et 5)

A400 TCH

Afarian, Krikor

Je parle français **A491 AFA**

Ghazarian, M.

Beaux-arts arméniens **A700 KAZ**

Accademia delle Scienze dell'Armenia Sovietica, Facolta di architettura del Politecnico di Milan

- Aght'amar
- Amaghu Noravank'
- Ani
- Gandzasar
- Haghartzin
- Haghbat
- K'Asakhi Vank'er
- Khatchkar
- Ptghni/Arudch
- Sanahin
- S. Thadei'
- Vank

A709.47 ACC

L'art arménien : de l'Ourartou à nos jours : catalogue de l'exposition d'octobre 1970 à janvier 1971 **A709.91 ART**

Aivazovsky, Hovhannes et Mirzoyan, L

Armenian art treasures of Jerusalem **A750 AIV**

Moutafian, Zareh

Les écoles de peinture classique et les tendances modernes

A750 MOU

Kévorkian, Astrig

Métiers et vie quotidienne par les miniatures arméniennes

A759.9 KEV

Badmakerian, A.

La chanson arménienne à travers les siècles **A780 BAD**

Chirag : livre de chansons enfantines **A780 CHI**

Boghossian, Hovannes

Géographie de l'Arménie **A914.7 BOG**

Thiers, Adolphe et Andreassian, D. (traduction)

Histoire de la Révolution française **A940 THI**

Andreassian, Vazken

Antranik **A947.1 ANT**

Aramian Haik A.

- Mort et résurrection des Arméniens

- 1915, catastrophe et renaissance : récits de survivants

A947.1 CAT

Deovletian, Sarkis

Souvenirs de Chabin Karahissar

A947.1 DOE

Donabedian, Bedros

L'Arménie et le peuple arménien au cours des siècles (2 vol.)

A947.1 DON

L'épée de Dertad : légende **A947.1 EPE**



Garo-Mekhitar

Les Torturés [A947.1 GAR](#)

Hovaguimian, Hovaguim

Histoire du Bondos arménien [A947.1 HOV](#)

Kankrouni, Hrant

L'Arménie en 1918 et l'esprit politique arménien [A947.1 KAN](#)

Khatchiguian, Vahan

Le Jubilé d'Erevan : 2750^e anniversaire de la ville Ardavast
[A947.1 KHA](#)

Kouyoumdjian, Hrant

Trois générations [A947.1 KOU](#)

Manantian, Hagop

Regard critique sur l'histoire du peuple arménien [A947.1 MAN](#)

Mardirossian, Haroutioun

Ourartou à l'âge de pierre [A947.1 MAR](#)

Mouradian, P.

Les données juridiques des revendications territoriales arméniennes [A947.1 MOU](#)

Mozian, Lévon

La diaspora arménienne face au problème de son existence
[A947.1 MOZ](#)

Navassartian, V.

Les détroits du Bosphore et des Dardanelles [A947.1 NAV](#)

Piotrovski, B. B.

L'Arménie avant les Arméniens [A947.1 PIO](#)

Surmenian, K.

Yerzenga [A947.1 SUR](#)

Tchormissian, Lévon

- *Un siècle d'histoire des Arméniens* (2 vol.)
- *Les partis politiques*

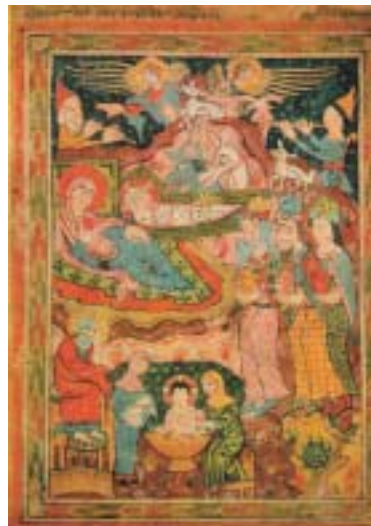
[A947.1 TCH](#)

Terzibachian, A.

Antranik [A947.1 ANT](#)

Turabian, H. et Garinian, Karnig

Le héros national Antranik et ses combats [A947.1 ANT](#)



Sites internet

<http://www.acam-france.org>

<http://www.armenweb.org>

<http://www.crda-france.org>

<http://www.japel.org>

<http://aypfm.leserveur.com>

<http://www.netarmenie.com>

<http://www.radioarmenie.com>

création graphique www.miforest.com



Médiathèque Alfortville

Médiathèque Centrale Adultes

3, rue Jules Guesde

Mardi	10h-19h
Mercredi	10h-19h
Vendredi	10h-19h
Samedi	10h-17h

Médiathèque Centrale Jeunesse

1 bis, rue Jules Guesde

Mardi	16h-19h (14-19h pendant les vacances scolaires)
Mercredi	10h-19h
Vendredi	16h-19h (14-19h pendant les vacances scolaires)
Samedi	10h-17h

Médiathèque Centrale Discothèque

1 bis, rue Jules Guesde

Mardi	16h-19h (14-19h pendant les vacances scolaires)
Mercredi	10h-19h
Vendredi	16h-19h (14-19h pendant les vacances scolaires)
Samedi	10h-17h

Médiathèque Annexe Île-Saint-Pierre

148, rue Etienne Dolet

Mardi	10h-12h et 16h-19h (14-19h pendant les vacances scolaires)
Mercredi	10h-17h
Vendredi	16h-19h (14-19h pendant les vacances scolaires)
Samedi	10h-17h

Fermeture Lundi et Jeudi

Fermeture en août

Tél. : 01 43 75 10 01

